

GENEL KREDİ SÖZLEŞMESİ SÖZLEŞME ÖNCESİ BİLGİLENDİRME FORMU

نموذج المعلومات قبل الاتفاقية في اتفاقية الائتمان العامة

Ekli Genel Kredi Sözleşmesi (GKS) Bankamız tarafından tek taraflı olarak önceden hazırlanmış tip sözleşme niteliğinde olup, genel işlem koşulları içermektedir. Genel işlem koşulları, bir sözleşme yapılırken düzenleyenin, ileride çok sayıdaki benzer sözleşmede kullanmak amacıyla, önceden, tek başına hazırlayarak karşı tarafa sunduğu sözleşme hükümleridir. Karşı tarafın menfaatine aykırı genel işlem koşullarının sözleşmenin kapsamına girmesi, sözleşmenin yapılması sırasında düzenleyenin karşı tarafa, bu koşulların varlığı hakkında açıkça bilgi verip, bunların içeriğini öğrenme imkânı sağlamasına ve karşı tarafın da bu koşulları kabul etmesine bağlıdır. Bu nedenle aşağıda Bankamızla imzalamayı düşündüğünüz GKS içeriğinde yer alan genel işlem koşulları hakkında bilgi verilmektedir. Bilgilendirme için www.kuveytturk.com.tr adresinden de ayrıntılı bilgi edinebilir; sözleşme hükümlerini daha rahat tetkik edebilirsiniz.

Bilgilendirme Konuları:

- 1-GKS Banka ile Müşteri arasında gerçekleşecek tüm kredi ve mevzuatın kredi saydığı işlem ve ilişkiler için geçerlidir.
- 2-Sözleşmenin uygulama ve yorumunda, Bankanın bir Katılım Bankası olduğu öncelikle nazara alınır; Bankanın üretici, satıcı, sağlayıcı vs. olmadığı, sadece kredi/finansman sağlayan olduğu esas alınır. Bu nedenle Bankanın çalışma prensipleri nedeniyle, herhangi bir işlemin özelliği icabı sözleşmeye eklenen hüküm (örneğin bazı işlemlerde Müşterinin, bazı işlemlerde Bankanın vekil kabul edilmesi gibi) sadece o işlem bakımından nazara alınır, genele şamil edilmez.
- 3-Banka, GKS'deki hak ve yetkilerini dilediği zaman kullanabilir. Bu hakları kullanıp, kullanmaması Bankaya bir sorumluluk yüklemes.
- 4-Banka kredi limitini, TL veya herhangi bir yabancı para cinsinden kullanabilir. Banka limiti ve kredinin kullanım koşul ve konusunu değiştirebilir, kullanımı belirli biçimlerde sınırlandırabilir. Müşteriye limit tahsis edilmiş olması, limitin mutlaka kullanılacağı anlamında değildir.
- 5-Grup limitlerinde, limitin gruba dâhil olanlardan biri veya birkaçı veya tamamı tarafından ve ne miktarda kredi kullandıklarına bakılmaksızın, gruba dâhil olan ve Sözleşmede imzası bulunanların hepsi; doğmuş ve doğacak borçların tamamından Bankaya karşı müştereken ve müteselsilen sorumludurlar.
- 6-Kredi, Bankanın yazılı kabulü olmadıkça kısmen veya tamamen erken kapatılamaz.
- 7-Döviz veya dövizde endeksli kredi kullanıldığında, kredinin TL karşılığının hesaplanmasında kredi kullandırma

İn اتفاقية الائتمان العامة (GKS) المرفقة بهذا النموذج هي اتفاقية معدة سابقا من قبل مصرفنا من جانب واحد وتشمل على احكام الاجراءات العامة. وإن احكام الاجراءات العامة عبارة عن احكام الاتفاقية المعدة سابقا من جانب واحد والمقدمة الى الطرف الاخر من اجل استخدامها في تحرير عديد من الاتفاقيات التالية. و من اجل ان تشمل الاتفاقية على احكام الاجراءات العامة المخالفة لمصالح الطرف الاخر يجب تقديم المعلومات اللازمة من قبل منظم الاتفاقية الى الطرف الاخر اثناء ابرام الاتفاقية حول وجود هذه الاحكام، وتوفير التسهيلات اللازمة من اجل الحصول على معلومات حول ذلك، و موافقة الطرف الاخر على هذه الاحكام. ولذلك نرودكم بالمعلومات عن احكام الاجراءات العامة حول اتفاقية الائتمان العامة التي ترغب في إبرامها مع مصرفنا. يمكنكم الحصول على معلومات تفصيلية من عنوان كذا وتدقيق احكام الاتفاقية بشكل أدق.

قضايا التوضيحات :

1. إن اتفاقية الائتمان العامة سوف تكون سارية لكافة الائتمانات و الاعمال والمعاملات المعدة كائتمان بين المصرف والعميل.
2. يتم النظر أولا في تنفيذ و تفسير الاتفاقية إلى أن هذا المصرف هو مصرف مساهم وأن هذا المصرف ليس بمنتج ولا بائع ولا مجهز وهلم جرا بل هو مجرد ممول/مقدم الائتمان. ولذلك فإن بعض الاحكام التي يتم اضافتها الى الاتفاقية (مثل اعتبار العميل كوكيل في بعض الاجراءات أو المصرف في بعض منها) وفقا لميزة اية عملية بموجب مبادئ عمل المصرف سوف تكون سارية في هذه العملية فقط، ولا تشمل على كافة العمليات.
3. و يمكن للمصرف الاستفادة من الحقوق والصلاحيات الممنوحة له في اتفاقية الائتمان العامة في اي وقت. ولا يتحمل المصرف أية مسؤولية عن الاستفادة أو عدم الاستفادة من هذه الحقوق.
4. و يمكن للمصرف تقديم حد الائتمان الى استفادة العميل بالليرة التركية أو العملات الاجنبية الاخرى. ويمكن التعديل في حد المصرف او موضوع و شروط الاستفادة من الائتمان، كما يمكن تحديدها بالاشكال المحددة. و اذا تم هناك تحديد اي حد للعميل لا يعني أنه سوف يسمح في استفادته منه نهائيا.
5. و في حد الائتمان للمجموعات فإن كافة الاشخاص من المجموعة والذين وقعوا على الاتفاقية يكونون مسؤولين من كافة الديون المترتبة أو التي سوف تترتب تجاه المصرف بشكل مشترك و متسلسل، بغض النظر عن استقراض اي واحد منهم أو أكثر أو كلهم وعن مبلغ الاستقراض.
6. ولا يمكن اعادة دفع مبلغ الاستقراض دون الموافقة الخطية من قبل المصرف.
7. و اذا تم الاستقراض بالعملة الاجنبية او مؤشرا على العملات الاجنبية يتم الاعتماد في حساب مقابل الائتمان بالليرة التركية الى اسعار شراء العملات الاجنبية للمصرف في تاريخ منح الائتمان، كما يتم الاعتماد في اعادة الدفع الى اسعار بيع العملات الاجنبية للمصرف في تاريخ الدفع. وهناك مخاطر اسعار الصرف في مثل هذه الائتمانات ولذلك يمكن الزيادة في مبلغ الاقساط من حيث الليرة التركية بسبب زيادة اسعار صرف العملات الاجنبية.

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديري، رقم، 129/1 إسبنتبي/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0160.01







yapılması için Bankaca yurt içi veya dışında ödenecek konaklama, seyahat masrafları, yine yönetim gideri ile sair bilcümle masraflar Müşteriye aittir.

22-Takip, dava ve sair kanuni işlemler için ödenecek başvuru harcı, tahsil harcı, karar harcı, feragat harcı, harici tahsil harcı, temyiz harcı ve hangi ad altında olursa olsun ödenmesi gerekecek bilcümle harç, vergi, resim ve fonlar Müşteriye aittir.

23-Bankaya herhangi bir sebeple bildirilmiş adresler, bir adresin olmaması halinde ise Ticaret Sicilindeki son adresler kanuni ikametgâh sayılır; adres değişiklikleri derhal yazılı olarak Bankaya bildirilmezse, Banka nezdinde müşteri ve kefillere ait birden çok adres bulunsu dahi Banka nezdindeki adreslerden herhangi birine yahut ticaret sicilindeki (gerçek kişiler için Mernis sistemindeki) kayıtlı adrese gönderilmiş olması kaydıyla tebligat muhatabına ulaşmasa dahi tebligatın adrese ulaştığı tarihte muhatabına yapıldığı kabul olunur.

24-GKS'den doğacak anlaşmazlıkların çözümünde İstanbul (Merkez) mahkeme ve icra daireleri yetkilidir. Bu anlaşma genel mahkemelerin ve icra dairelerinin yetkisini ortadan kaldırmaz. Özellikle Bankanın fiilen şubesinin bulunduğu yerlerdeki mahkeme ve icra daireleri de bu Sözleşmeden doğacak anlaşmazlıkların çözümünde yetkilidir.

25-GKS ve içeriği işlemler nedeniyle çıkacak her türlü anlaşmazlıkta, Bankanın defterleri; muhasebe, bilgisayar, mikrofilm, mikrofiş, ses, görüntü ve sair kayıtları ve belgeleri esas alınır; bu kayıt ve belgeler (teyit edilmiş olsun veya olmasın) HMK m.193 uyarınca kesin delil teşkil eder.

26-GKS, Müşterinin daha önce Bankaya vermiş olduğu, genel veya özel nitelikteki tüm taahhüt ve sözleşmeler ile Müşteri ile Banka arasında akdedilmiş olan tüm fon/finansman/kredi sözleşmelerinin eki ve ayrılmaz bir parçası olup, bu Sözleşmede yer alan yeni ve farklı hükümler daha önce imzalanmış tüm sözleşmeler ve bu sözleşmelerle ilgili olarak yapılan limit artışları ve ek sözleşmeler ve yine bundan sonraki krediler ve kredi sayılan işlemler için de aynen geçerlidir.

27-İşbu sözleşme Türkçe ve Arapça olarak düzenlenmiş olup, ihtilaf halinde Türkçe metin geçerli Kabul edilecektir.

22. ويتحمل العميل كافة رسوم المراجعة اللازمة دفعها للنيابة العامة والتقاضى والإجراءات القانونية الأخرى، ورسوم التحصيل ورسوم القرار ورسوم التنازل و رسوم التحصيل الخارجى ورسم التمييز وغيرها من كافة الرسوم والضرائب والتكاليف والنفقات والمدفوعات حول ذلك كلها.

23. ويعتبر عناوين المبلغة إلى المصرف لأي سبب من الأسباب أو العناوين الأخيرة المسجلة فى السجل التجارى (إذا لم يكن هناك العناوين المسجلة فى المصرف) هي عناوين المراسلة. وإذا لم يتم تبليغ التغيرات فى العناوين إلى المصرف فوراً، فالتبليغات المرسلة إلى أي واحدة من العناوين المسجلة لدى المصرف للعميل والكفلاء وإن كانت العناوين متعددة، أو العناوين المسجلة فى السجل التجارى (أو نظام مرنيس بالنسبة للأشخاص الحقيقية) يعتبر أنها قد وصلت إليه فى تاريخ الوصول إلى العنوان المرسل إليه وإن لم يصل إلى المخاطب.

24. وفى حل النزاعات الناشئة من إتفاقية الإئتمان العامة يكون محاكم إسطنبول (مركز) ومكاتب حبس الرهن فيها مختصة فى حلها. وإن هذه الإتفاقية لا تلغى صلاحيات المحاكم العامة ومكاتب حبس الرهن. كما أن المحاكم ومكاتب حبس الرهن فى المناطق التى تقع فيها فروع المصرف سوف تكون مختصة فى حل النزاعات الناشئة من هذه الإتفاقية.

25. وسوف يتم الاعتماد على حسابات وسجلات ودفاتير المصرف وحواسيبها و ميكرو فيلم والميكرو فيش والصوت والفيديو وغيرها من السجلات والوثائق فى حل النزاعات الناشئة من هذه الإتفاقية، وأنها سوف تعد بمثابة الحجج القطعية وفقاً للمادة رقم 193 من قانون الاجراءات المدنية (بغض النظر عن تأييدها وعدم تأييدها).

26. و إتفاقية الإئتمان العامة تعتبر جزءاً لا تتجزأ من كافة التعهدات والإتفاقيات العامة والخاصة المحررة بين العميل والمصرف سابقاً وإتفاقيات التمويل والأوراق المالية والقروض المحررة بين العميل والمصرف سابقاً. كما أن كافة الأحكام الجديدة والمختلفة المنصوص عليها فى هذه الإتفاقية سوف تكون سارية فى كافة الإتفاقيات المحررة سابقاً وزيادات حد القروض المتعلقة بهذه الإتفاقيات والإتفاقيات الإضافية والإئتمانات التى سيتم منحها فى المستقبل والإجراءات التى تعتبر كأنتمان.

27. ولقد تم تحرير هذه الاتفاقية باللغتي التركية والعربية، كما إذا كان هناك أي نزاع بين النصين سيكون النص التركي ملزماً وموجباً للعمل به.

MÜŞTERİ العميل :

ADI SOYADI / İMZA

التوقيع اسم وكنية العميل

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسطنبول/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0160.01

